



Wycliffe India

BIBLE TRANSLATORS

P.O.BOX. 20, THIRUVALLA,
KERALA -689 101,INDIA
+91 469 2600212

Mail us: info@wycliffeindia.org

TOTAL COMMITMENT FOR
TOTAL TRANSFORMATION

2019

**हमिन के परभु यीसु मसीह के दया
तोहिन सब परे होवे। 2 थिस 3:18**

जनवरी (अगहन-पूस)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
		1	2	3	4	5
		हमिन के परभु यीसु मसीह के दया तोहिन सब परे होवे। 2 थिस 3:18	अबही हमरा एकदम पक्का होलाई कि परमेस्वर कवनो के पाटी-बन्धी नई करा हथीन। खास चेतवन 10:34	होसना, धनय हवे जेहर परभू कर नांव ले आथे। मरकुस 11:9	फिन पावे के आसरा नई रख के उधारी दिहो; आऊ तोहिन खातिर बड़का इनाम मिलतऊ। लूका 6:35	मसीह यीसु के बहादुर सिपाही जइसन तुहो हमर साथे दुख उठइहें। 2 तीमू 2:3
6	7	8	9	10	11	12
धन्य हां तोहिन जे अभी भूले हां, काहेकि तोहिन भर पेट खइवे। लूका 6:21	दुसर के दोसी नई ठहरावा, त तोहिनो दोसी नई ठहरावल जइवा। लूका 6:37	परभू के आत्मा हमर पर हई, इहसे कि गरीबकन के बड़ियां खबर सुनावेला उ हमरा चुन के अलगे कइले हथीन। लूका 4:18	हमर चेला बने के चलते सब लोगन तोहिन के दुसमनी करतथीन; बाकि जे आखिरी तक धीरज धइले रहतई, ओकरे मुक्ती होतई। मरकुस 13:13	परभू अभी हमर पर दया देखा के अदमिनियन में हमर बेजती के दूर करलथीन। लूका 1:25	परमेस्वर के अनुग्रह तोहर पर होइल हई ! आऊ परभू तोहर साथे हथीन। लूका 1:28	परमेसर तोहर बारे में आपन सरगदुतवन के हुकुम देतथीन, कि ओकिन तोहरा रक्छा करतथीन। लूका 4:10
13	14	15	16	17	18	19
बाकि तोहिन आपन दुसमनवन से परेम रखिहां, आऊ भलाई करिहां। लूका 6:35	आऊ जे उनकरा से डेरा हथीन, ओकिन पर उनकर दया पीढ़ी से पीढ़ी तक बनल रहा हई। लूका 1:50	जे कोनो आपन जीव बचावेला चाहतई, उ ओकरा गंवा देतई, आऊ जे कोनो ओकरा गंवा देतई उ ओकरा जीवत रखतई। लूका 17:33	जे कोनो तोहिन में से बइहन होखेला चाहतई, उ तोहिन के सबकिया बनेला चाही। मरकुस 10:43	आपन दुसमनवन से परेम रखिहां। जे तोहिन से दुसमनी करा हई, ओकिनो के संगे भलाई करिहां। लूका 6:27	तु हमर दुलखा बेटा हई, आऊ तोहरा से हम देख खुस हियऊ। लूका 3:22	बाकि यीसु तुरतिये ओकिन से कहलथीन, "हिम्मत करा ! हम हियऊ; नई डेरो !" मरकुस 6:50
20	21	22	23	24	25	26
तोहिन सतर के रहा आऊ हर तरी के लालच से अपने-आप के बचउले रहा। लूका 12:15	हे भइवन-बहिनियन, तोहिन त भलाई करे में हियाव के मत छोड़िहां। 2 थिस 3:13	अगर तोहिन छोटहनो में धोखेबाजी करबही, त तोहिन डेर बड़का जिमेवारी में इमंदार नई रहबा। लूका 16:10	जवन पइला से तोहिन नापा हई ओकरे से तोहिनो के नापल जतवा। मरकुस 4:24	हरदम खुसी से रहिहां। 1 थिस 5:16	सब बतिया के परखिहां, आऊ जवन बड़ियां हई ओकरा पकड़ले रहिहां। 1 थिस 5:21	तोहिन परमेस्वर के काम करे खातिर बांड बान्ह के, बिबरी के जरा के हरदम तइयार रहिहां। लूका 12:35
27	28	29	30	31		
साति देवेवोला परमेस्वर अपने ही तोहिन के पूरा रीति से पबितर करतथीन। 1 थिस 5:23	बाकि हे तिमथियुस, तू इ सब बतिया में संयमी रहिहें, धीरज संगे दुख के सहैला चाही, बड़ियां खबर के परचार करिहें। 2 तीमू 4:5	अपने आप के परमेस्वर से मंजूर होवे के लायक बने खातिर डेर कोसिस करिहें। 2 तीमू 2:15	का तोहिन फिकिर करके आपन जिन्गी के एको पल बढ़ा सका हां ? एकोरम नई। लूका 12:25	अइसही तोहिन में से जे कोनो आपन सब कुछ के छोड़ नई देतई, उ हमर चेला नई बने परतई। लूका 14:33		

फरवरी (पूस-माघ)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
					1	2
					तोहिन में जे सब से बइहन हई, उ सब से छोटहन तरी बनेला चाही। लूका 22:26	आसमान आऊ धरती टल जतई, बाकि हमर कहल वचन कहियो नई टलतई। लूका 21:33
3	4	5	6	7	8	9
आऊ उ हमिन के जीयत रहेला, घुरे-फिरेला आऊ अस्थिर रहेला ताकत देवा हथीन। खास चेतवन 17:28	काहेकि अइसन कोनो काम नखई जे परमेस्वर नई कर सका हथीन। लूका 1:37	आपन साथी से आपन तरी परेम-दुलार करा। लूका 10:27	अगर तोहिन आपन जीव के खुद आपन खातिर जीयेला चाहबा, त तोहिन परमेस्वर संगे अमर जिन्गी के गंवइबा। मरकुस 8:35	जे हमिन के बिरोध में नखई, उ हमिन देने हई। मरकुस 9:40	अगर तोहिन छोटहनो में धोखेबाजी करबही, त तोहिन डेर बड़का जिमेवारी में इमंदार नई रहबा। लूका 16:10	तोहिन दान करा हां, त परमेस्वर तोहिनो के देतथीन। लूका 6:38
10	11	12	13	14	15	16
काहेकि जे कोनो परमेस्वर के मरजी के करा हथीन, उहे हमर भाई, आऊ बहिन, आऊ माई हथीन। मरकुस 3:35	अगर कोनो आदमीन पुरा दुनिया के पाके परमेस्वर संगे अमर जिन्गी के गंवा देतई, त ओकरा का फायदा होतई ? मरकुस 8:36	यीसु कहलथीन, "जे आदमीन से नई हो सका हई, उ परमेस्वर से हो सका हई।" लूका 18:27	अगर हमिन बिसवास-लायक नई रखा हियई, तबो में उ बिसवास-लायक बनल रहा हथीन 2 तीमू 2:13	परमेस्वर से मंगबा त तोहिन के देवल जतई; खोजबा त तोहिन पइबा; ठोक-ठोकइबा, त तोहिन खातिर दुहारी खोलल जतवा। लूका 11:9	छेमा करा, त परमेस्वर तोहिनो के छेमा करतथीन। लूका 6:37	हरदम पराधना में लगल रहिहां। 1 थिस 5:17
17	18	19	20	21	22	23
"जे कवनो काम करेला नई चाहतई उ खइवो मत कर।" 2 थिस 3:10	अइसही तोहिन में से जे कोनो आपन सब कुछ के छोड़ नई देतई, उ हमर चेला नई बने परतई। लूका 14:33	तोहिन के किमत त परमेस्वर खातिर उ चिरईयन से बढ़के हई। लूका 12:24	परमेस्वर मूलकन के नई, बाकि जीयतकन के परमेस्वर हथीन मरकुस 12:27	आसमान आऊ धरती टल जतई, बाकि हमर कहल वचन कहियो नई टलतई। मरकुस 13:31	जइसन तोहिन के सरा के बाप दयालु हथीन, ओइसही तोहिनो दयालु बनिहां। लूका 6:36	एगो बड़ियां आदमीन आपन बड़ियां मन से बड़ियां बात निकाला हई। लूका 6:45
24	25	26	27	28		
आऊ हर एक आदमीन परमेस्वर के मुक्ती के डहर के देखतई। लूका 3:6	फिन यीसु उ आदमीन से कहलथीन, "उठ के चल जा; तोहर बिसवास तोहरा ठोक कइले हऊ।" लूका 17:19	धन्य हां तोहिन जे अभी रोवत हां, काहेकि तोहिन हईसबा। लूका 6:21	तू बड़ियां खबर के परचार करिहें आऊ बड़ियां समय आऊ खराबो समय में तइयार रहिहें। 2 तीमू 4:2	तू आपन बगलगीर से आपन तरी परेम-दुलार करिहा। मरकुस 12:31		



Wycliffe India

BIBLE TRANSLATORS

P.O.BOX. 20, THIRUVALLA,
KERALA -689 101,INDIA
+91 469 2600212

Mail us: info@wycliffeindia.org

TOTAL COMMITMENT FOR
TOTAL TRANSFORMATION



2019

परमेश्वर के अनुग्रह तोहर पर होइल
हई ! आऊ परभु तोहर साथे हथीन।

लूका 1:28

मार्च (माघ-फहनु)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
31					1	2
परभु अभी हमर पर दया देखा के अदमिनियन में हमर बेजली के दूर करलथीन। लूका 1:25					आऊ जे कवनो परभु के नाम जपतई, उहे मुक्ती पउतई। खास चेलवन 2:21	बाकि सब से पहिले परमेश्वर के राज के खोजा, त इ सब चीजन तोहिन के मिल जतवा। लूका 12:31
3	4	5	6	7	8	9
हमर बेटा तिमथियुस, तू उ अनुग्रह से मजबूत हो जइहें जवन परमेश्वर यीसु मसीह में देवा हथीन। 2 तीम् 2:1	यीसु ओकिन के बीच में आके बीड़ी होलथीन आऊ कहलथीन, "तोहिन के साति मिलतई।" लूका 24:36	काहेकि रुपिया-पइसा के लालच सब तरी के बुराई के जर हई। 1 तीम् 6:10	इहे तरी एगो पापी जे पाप छोड़ के परमेश्वर देवे फेरतई, ओकरे खातिर परमेश्वर के दुलवन भीरा बड़ी खुसी होवा हई। लूका 15:10	दुसर अदमिनियन पर दोस मत लगावा, त तोहिनो पर दोस नई लगावल जतवा। लूका 6:37	रोज दिन जिन्गी के फिकिर नई करा कि तोहिन का खइवा चाहे का पहिनवा। लूका 12:22	"धनुय हूं तोहिन दीन हूं, काहेकि परमेश्वर के राज तोहिनो के हई। लूका 6:20
10	11	12	13	14	15	16
परमेश्वर से मंगवा त तोहिन के देवल जतई; खोजवा त तोहिन पइवा। लूका 11:9	काहेकि 'आदमीन के बेटा' इ आदमीन तरी भूलइलकन के खोजे आऊ ओकिन के मुक्ती करे आइल हियऊ। लूका 19:10	अगर हमिन धीरज संगे दुख उठावई, त हमिन उनकरा संगे राजी करवई। 2 तीम् 2:12	तोहिन सतर के रहा आऊ हर तरी के लालच से अपने-आप के बचउले रहा। लूका 12:15	परमेश्वर के राज में कोसाइत दुहारी से घुसे खातिर कोसिस करा। लूका 13:24	जइसे निमक नमकीन रखले हई, ओइसही तोहिन आपन आचरन के रखा, आऊ अपन-नहीं में मिल-जुल के रहा। मरकुस 9:50	आसमान आऊ धरती टल जतई, बाकि हमर कहल वचन कहीयो नई टलतई। मरकुस 16:16
17	18	19	20	21	22	23
आऊ जे कोनो तोहिन में मुख्य होवेला चाहतई, ओकरा सब के सबकिया बनेला चाही। मरकुस 10:44	"यीसु ओकिन से कहलथीन, इ तरी के आत्मा कोनो आऊ उपाय से नई, बाकि खाली पराधना से निकल सका हई।" मरकुस 9:29	बाकि तोहिन में जे सब से बड़हन हई, उ सब से छोटहन तरी बनेला चाही। लूका 22:26	काहेकि तोहिन के बोलावेवोला परमेश्वर बिसवास लायक हथीन। 1 थिस 5:24	"अगर कोनो बड़हन होवेला चाहतई, त उ सब से छोटहन आऊ सब के सेवा करेवोला बनेला चाही।" मरकुस 9:35	"देख, हम आपन दूत के तोहर अगाड़ी भेजत हियऊ, जे तोहर खातिर रास्ता तइयार करतई।" मरकुस 1:2	परमेश्वर हमिन के असुध होवेला नई, बाकि पबितर होवेला बोलउले हथीन। 1 थिस 4:7
24	25	26	27	28	29	30
"परभु के आत्मा हमर पर हई, इहेसे कि गरीबकन के बहियाँ खबर सुनावेला उ हमरा घुन के अलगे कइले हथीन। लूका 4:18	जे कोनो तोहिन में से बड़हन होखेला चाहतई, उ तोहिन के सबकिया बनेला चाही। मरकुस 10:43	आपन दुसमनवन से परेम रखिहें। जे तोहिन से दुसमनी करा हई, ओकिनो के संगे भलाई करिहें। लूका 6:27	"तू हमर दुलरुवा बेटा हई, आऊ तोहरा से हम ढेर खुस हियऊ। लूका 3:22	जे हमिन के विरोध में नखई, उ हमिन देने हई। मरकुस 9:40	यीसु ओकिन के बीच में आके बीड़ी होलथीन आऊ कहलथीन, "तोहिन के साति मिलतई।" लूका 24:36	अइसही तोहिन में से जे कोनो आपन सब कुछ के छोड़ नई परतई, उ हमर चेला नई बने परतई। लूका 14:33

अपरेल (फगुन-चइत)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
	1	2	3	4	5	6
	जइसन तोहिन के सरा के बाप दयालु हथीन, ओइसही तोहिनो दयालु बनिहें। लूका 6:36	यीसु कहलथीन, "जे आदमीन से नई हो सका हई, उ परमेश्वर से हो सका हई।" लूका 18:27	आऊ जे कोनो तोहिन में मुख्य होवेला चाहतई, ओकरा सब के सबकिया बनेला चाही। मरकुस 10:44	हरदम खुसी से रहिहें। 1 थिस 5:16	काहेकि केकरो जिन्गी ओकर ढेरे सम्पति रहे से नई बचतई। लूका 12:15	आऊ उ हमिन के जीयत रहेला, घुरे-फिरेला आऊ अस्थिर रहेला ताकत देवा हथीन। खास चेलवन 17:28
7	8	9	10	11	12	13
छेमा करा, त परमेश्वर तोहिनो के छेमा करतथीन। लूका 6:37	"धनुय हूं तोहिन दीन हूं, काहेकि परमेश्वर के राज तोहिनो के हई। लूका 6:20	जवन पइला से तोहिन नापा हई ओकरे से तोहिनो के नापल जतवा। मरकुस 4:24	"जे कवनो काम करेला नई चाहतई उ खइवो मत कर। 2 थिस 3:10	"यीसु कहलथीन, "जे आदमीन से नई हो सका हई, उ परमेश्वर से हो सका हई।" मरकुस 16:16	तोहिन छोटहन-छोटहन बतिया में बिसवास-जोग रहवा, त तोहिन बड़का बतियो में बिसवास-जोग रह सका हई। लूका 16:10	छेमा करा, त परमेश्वर तोहिनो के छेमा करतथीन। मरकुस 16:16
14	15	16	17	18	19	20
साति देवेवोला परमेश्वर अपने ही तोहिन के पूरा रीति से पबितर करतथीन। 1 थिस 5:23	तू आपन बगलगीर से आपन तरी परेम-दुलार करिहें। मरकुस 12:31	फिन पावे के आसरा नई रख के उधारी दिहें; आऊ तोहिन खातिर बड़का इनाम मिलतऊ। लूका 6:35	काहेकि 'आदमीन के बेटा' इ आदमीन तरी भूलइलकन के खोजे आऊ ओकिन के मुक्ती करे आइल हियऊ। लूका 19:10	काहेकि तोहिन के बोलावेवोला परमेश्वर बिसवास लायक हथीन। 1 थिस 5:24	"होसाना! धनुय हथीन उ जे परभु के नाम से आवत हथीन! मरकुस 11:9	तोहिन सतर के रहा आऊ हर तरी के लालच से अपने-आप के बचउले रहा। लूका 12:15
21	22	23	24	25	26	27
परमेश्वर से मंगवा त तोहिन के देवल जतई; खोजवा त तोहिन पइवा। लूका 11:9	सब बतिया के परखिहें, आऊ जवन बहियाँ हई ओकरा पकड़ले रहिहें। 1 थिस 5:21	देख, हम आपन दूत के तोहर अगाड़ी भेजत हियऊ, जे तोहर खातिर रास्ता तइयार करतई। मरकुस 1:2	आसमान आऊ धरती टल जतई, बाकि हमर कहल वचन कहीयो नई टलतई। लूका 21:33	परमेश्वर तोहर बारे में आपन सरगदुलवन के हकूम देतथीन, कि ओकिन तोहरा रक्छा करतथीन। लूका 4:10	बाकि यीसु तुरतिये ओकिन से कहलथीन, "हिम्मत करा ! हम हियऊ; नई डेरो !" मरकुस 6:50	टोक-टोकइवा, त तोहिन खातिर दुहारी खोलल जतवा। लूका 11:9
28	29	30				
धनुय हूं तोहिन जे अभी भूखे हई, काहेकि तोहिन भर पेट खइवे। लूका 6:21	आऊ जे कवनो परभु के नाम जपतई, उहे मुक्ती पउतई। खास चेलवन 2:21	एगो बहियाँ आदमीन आपन बहियाँ मन से बहियाँ वात निकाला हई। लूका 6:45				



Wycliffe India

BIBLE TRANSLATORS

P.O.BOX. 20, THIRUVALLA, KERALA -689 101,INDIA +91 469 2600212

Mail us: info@wycliffeindia.org

TOTAL COMMITMENT FOR TOTAL TRANSFORMATION



बाकि तोहिन आपन दुसमनवन से परेम रखिहां, आऊ भलाई करिहां।

लूका 6:35

मई (चइत-बइसाख)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
			1	2	3	4
			अगर कोनो आदमीन पुरा दुनिया के पाके परमेस्वर संगे अमर जिन्गी के गवा देलई, त ओकरा का फायदा होतई ? मरकुस 8:36	मसीह यीसु के बहादुर सिपाही जइसन तुही हमर साथे दुख उठइहें। 2 तीमू 2:3	तोहिन परमेस्वर के काम करे खातिर बांड बान्ह के, दिवरी के जरा के हरदम तइयार रहिहां। लूका 12:35	जे कोनो आपन जीव बचावेला चाहतई, उ ओकरा गवा देतई, आऊ जे कोनो ओकरा गवा देतई उ ओकरा जीवत रखतई। लूका 17:33
5	6	7	8	9	10	11
काहेकि अइसन कोनो काम नखई जे परमेस्वर नई कर सका हथीन। लूका 1:37	तोहिन के किमत त परमेस्वर खातिर उ चिरईयन से बढ़के हई। लूका 12:24	तोहिन दान करा हां, त परमेस्वर तोहिनो के देतथीन। लूका 6:38	परमेस्वर मूलकन के नई, बाकि जीवतकन के परमेस्वर हथीन मरकुस 12:27	बाकि हे तिमथियुस, तू इ सब बतिया में संयमी रहिहें, धीरज संगे दुख के सहैला चाही, बढियाँ खबर के परचार करिहें। 2 तीमू 4:5	तोहिन में जे सब से बड़हन हई, उ सब से छोटहन तरी बनेला चाही लूका 22:26	फिन पतरस ओकिन से कहे लगलई, "अबही हमरा एकदम पक्का होलई कि परमेस्वर कवनो के पाटी-बंधी नई करा हथीन। खास चेलवन 10:34
12	13	14	15	16	17	18
परमेस्वर के अनुराह तोहर पर होइल हई ! आऊ परभु तोहर साथे हथीन। लूका 1:28	धन्य हां तोहिन जे अभी भूले हां, काहेकि तोहिन भर पेट खइबे। लूका 6:21	अगर तोहिन आपन जीव के खुद आपन खातिर जीयेला चाहबा, त तोहिन परमेस्वर संगे अमर जिन्गी के गंवइबा। मरकुस 8:35	दुसर के दोसी नई ठहरावा, त तोहिनो दोसी नई ठहरावल जइबा। लूका 6:37	धन्य हां तोहिन जे अभी भूले हां, काहेकि तोहिन भर पेट खइबे। लूका 6:37	हरदम पराथना में लगल रहिहां। 1 थिस 5:17	तु बढियाँ खबर के परचार करिहें आऊ बढियाँ समय आऊ खराबे समय में तइयार रहिहें। 2 तीमू 4:2
19	20	21	22	23	24	25
"अगर कोनो बड़हन होवेला चाहतई, त उ सब से छोटहन आऊ सब के सेवा करेवोला बनेला चाही।" मरकुस 9:35	का तोहिन फिकिर करके आपन जिन्गी के एको पल बढ़ा सका हां ? एकोरम नई। लूका 12:25	फिन यीसु उ आदमीन से कहलथीन, "उठ के चल जा; तोहर बिसवास तोहरा ठीक कइले हऊ। लूका 17:19	काहेकि जे कोनो परमेस्वर के मरजी के करा हथीन, उहे हमर भाई, आऊ बहिन, आऊ माई हथीन। मरकुस 3:35	काहेकि रुपिया-पइसा के लालच सब तरी के बुराई के जर हई। 1 तीमू 6:10	आसमान आऊ धरती टल जतई, बाकि हमर कहल वचन कहियो नई टलतई। मरकुस 13:31	आऊ हर एक आदमीन परमेस्वर के मुक्ती के डहर के देखतई। लूका 3:6
26	27	28	29	30	31	
हे भइवन-बहिनियन, तोहिन त भलाई करे में हियाव के मत छोड़िहां। 2 थिस 3:13	तोहिन में जे सब से बड़हन हई, उ सब से छोटहन तरी बनेला चाही लूका 22:26	फिन पावे के आसरा नई रख के उधारी दिहो; आऊ तोहिन खातिर बड़का इनाम मिलतऊ। लूका 6:35	अपने आप के परमेस्वर से मंजूर होवे के लायक बने खातिर ढेर कोसिस करिहें। 2 तीमू 2:15	रोज दिन जिन्गी के फिकिर नई करा कि तोहिन का खइबा चाहे का पहिनबा। लूका 12:22	परमेस्वर के राज में कोसाइत दुहारी से घुसे खातिर कोसिस करा। 1 थिस 5:24	

जून (बइसाख-जेठ)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुख	सनिचर
30						1
बाकि हे तिमथियुस, तू इ सब बतिया में संयमी रहिहें, धीरज संगे दुख के सहैला चाही, बढियाँ खबर के परचार करिहें। 2 तीमू 4:5						हमिन के परभु यीसु मसीह के दया तोहिन सब परे होवे। 2 थिस 3:18
2	3	4	5	6	7	8
इहे तरी एगो पापी जे पाप छोड़ के परमेस्वर देने फेरतई, ओकरो खातिर परमेस्वर के दुतवन भीरा बड़ी खुसी होवा हई। लूका 15:10	आपन साथी से आपन तरी परेम-दुलार करा। लूका 10:27	आऊ जे उनकरा से डेरा हथीन, ओकिन पर उनकर दया पीठ से पीढ़ी तक बनल रहा हई। लूका 1:50	बाकि सब से पहिले परमेस्वर के राज के खोजा, त इ सब चीजवन तोहिन के मिल जतवा। लूका 12:31	अगर हमिन धीरज संगे दुख उठावई, त हमिन उनकरा संगे राजी करवई। 2 तीमू 2:12	हमर चेला बने के चलते सब लोगन तोहिन के दुसमनी कइथीन; बाकि जे आखिरी तक धीरज पइले रहतई, ओकरे मुक्ती होतई। मरकुस 13:13	यीसु ओकिन से कहलथीन, इ तरी के आत्मा कोनो आऊ उपाय से नई, बाकि खाली पराथना से निकल सका हई।" मरकुस 9:29
9	10	11	12	13	14	15
अइसही तोहिन में से जे कोनो आपन सब कुछ के छोड़ नई देतई, उ हमर चेला नई बने परतई। लूका 14:33	परमेस्वर हमिन के असुध होवेला नई, बाकि पबितर होवेला बोलउले हथीन। 1 थिस 4:7	हमर वेदा तिमथियुस, तू उ अनुराह से मजबूत हो जइहें जवन परमेस्वर यीसु मसीह में देवा हथीन। 2 तीमू 2:1	जइसे निमक नमकीन रखले हई, ओइसही तोहिन आपन आचरन के रखा, आऊ अपन-नही में मिल-जुल के रहा। मरकुस 9:50	अगर हमिन बिसवास-लायक नई रहा हियई, तबो में उ बिसवास-लायक बनल रहा हथीन 2 तीमू 2:13	परमेस्वर मूलकन के नई, बाकि जीवतकन के परमेस्वर हथीन मरकुस 12:27	तोहिन के किमत त परमेस्वर खातिर उ चिरईयन से बढ़के हई। लूका 12:24
16	17	18	19	20	21	22
रोज दिन जिन्गी के फिकिर नई करा कि तोहिन का खइबा चाहे का पहिनबा। लूका 12:22	यीसु ओकिन से कहलथीन, इ तरी के आत्मा कोनो आऊ उपाय से नई, बाकि खाली पराथना से निकल सका हई। मरकुस 9:29	आऊ हर एक आदमीन परमेस्वर के मुक्ती के डहर के देखतई। लूका 3:6	अगर हमिन बिसवास-लायक नई रहा हियई, तबो में उ बिसवास-लायक बनल रहा हथीन 2 तीमू 2:13	अबही हमरा एकदम पक्का होलई कि परमेस्वर कवनो के पाटी-बंधी नई करा हथीन। खास चेलवन 10:34	आऊ जे उनकरा से डेरा हथीन, ओकिन पर उनकर दया पीढ़ी से पीढ़ी तक बनल रहा हई। मरकुस 16:16	धन्य हां तोहिन दीन हां, काहेकि परमेस्वर के राज तोहिन के हई। लूका 6:20
23	24	25	26	27	28	29
हमर वेदा तिमथियुस, तू उ अनुराह से मजबूत हो जइहें जवन परमेस्वर यीसु मसीह में देवा हथीन। 2 तीमू 2:1	अइसही तोहिन में से जे कोनो आपन सब कुछ के छोड़ नई देतई, उ हमर चेला नई बने देवा हथीन। लूका 14:33	जवन पइला से तोहिन नापा हई ओकरे से तोहिनो के नापल जतवा। मरकुस 4:24	अगर तोहिन आपन जीव के खुद आपन खातिर जीयेला चाहबा, त तोहिन परमेस्वर संगे अमर जिन्गी के गंवइबा। मरकुस 8:35	हरदम पराथना में लगल रहिहां। 1 थिस 5:17	का तोहिन फिकिर करके आपन जिन्गी के एको पल बढ़ा सका हां ? एकोरम नई। लूका 12:25	"होसाना! धन्य हथीन उ जे परभु के नाम से आवत हथीन! मरकुस 11:9



Wycliffe India

BIBLE TRANSLATORS

P.O. BOX. 20, THIRUVALLA,
KERALA -689 101, INDIA
+91 469 2600212

Mail us: info@wycliffeindia.org

TOTAL COMMITMENT FOR
TOTAL TRANSFORMATION



हरदम खुशी से रहिहां ।

1 थिस 5:16

2019

जुलाई (जेठ-असाढ़)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
	1 काहेकि अइसन कोनो काम नखई जे परमेस्वर नई कर सका हथीन । लूका 1:37	2 आसमान आऊ धरती टल जतई, बाकि हमर कहल वचन कहियो नई टलतई । लूका 21:33	3 फिन पावे के आसरा नई रख के उधारी दिहो; आऊ तोहिन खातिर बड़का इनाम मिलतऊ । लूका 6:35	4 तोहिन सतर के रहा आऊ हर तरी के लालच से अपने-आप के बचउले रहा । लूका 12:15	5 जे कोनो तोहिन में से बड़हन होखेला चाहतई, उ तोहिन के सकिया बनेला चाही । मरकुस 10:43	6 यीसु ओकिन के बीच में आके हीही होलथीन आऊ कहलथीन, "तोहिन के साति मिलतई । लूका 24:36
7 फिन यीसु उ आदमीन से कहलथीन, "उठ के चल जा; तोहर बिसवास तोहरा ठीक कइले हऊ । लूका 17:19	8 एगो बढियाँ आदमीन आपन बढियाँ मन से बढियाँ बात निकाला हई । लूका 6:45	9 काहेकि रुपिया-पइसा के लालच सब तरी के बुराई के जर हई । 1 तीमू 6:10	10 जइसे निमक नमकीन रखले हई, ओइसही तोहिन आपन आचरन के रखा, आऊ अपन-नहीं में मिल-जुल के रहा । मरकुस 9:50	11 तोहिन में जे सब से बड़हन हई, उ सब से छोटहन तरी बनेला चाही । लूका 22:26	12 दुसर के दोसी नई ठहरावा, त तोहिनो दोसी नई ठहरावल जइबा । लूका 6:37	13 मसीह यीसु के बहादुर सिपाही जइसन तुहो हमर साथे दुख उठइहें । 2 तीमू 2:3
14 परमेसर तोहर बारे में आपन सरादुतवन के हुकुम देतथीन, कि ओकिन तोहरा रकछा करतथीन । लूका 4:10	15 हमर चेला बने के चलते सब लोगन तोहिन के दुसमनी करतथीन; बाकि जे आखिरी तक धीरज धरले रहतई, ओकरे मुक्ती होतई । मरकुस 13:13	16 परभु के आत्मा हमर पर हई, इहसे कि गरीबकन के बढियाँ खबर सुनावेला उ हमरा चुन के अलगे कइले हथीन । लूका 4:18	17 इहे तरी एगो पापी जे पाप छोड़ के परमेस्वर देने फेरतई, ओकरो खातिर परमेस्वर के दुतवन भीरा बड़ी खुशी होवा हई । लूका 15:10	18 जे कवनो काम करेला नई चाहतई उ खइबो मत कर । 2 थिस 3:10	19 देख, हम आपन दुत के तोहर अगाडी भेजत हियऊ, जे तोहर खातिर रास्ता तइयार करतई । मरकुस 1:2	20 तु बढियाँ खबर के परचार करिहें आऊ बढियाँ समय आऊ खराबो समय में तइयार रहिहें । 2 तीमू 4:2
21 आऊ जे कवनो परभु के नाम जपतई, उहे मुक्ती पतई । खास चेलवन 2:21	22 अपने आप के परमेस्वर से मंजूर होवे के लायक बने खातिर डेर कोसिस करिहें । 2 तीमू 2:15	23 सब बतिया के परखिहां, आऊ जवन बढियाँ हई ओकरा पकड़ले रहिहां । 1 थिस 5:21	24 हमिन के परभु यीसु मसीह के दया तोहिन सब परे होवे । 2 थिस 3:18	25 हे भइवन-बहिनियन, तोहिन त भलाई करे में हियाव के मत छोड़िहां । 2 थिस 3:13	26 अगर कोनो बड़हन होवेला चाहतई, त उ सब से छोटहन आऊ सब के सेवा करेवाला बनेला चाही । मरकुस 9:35	27 ठोक-ठोकइबा, त तोहिन खातिर दुहारी खोलल जतवा । लूका 11:9
28 परभु अभी हमर पर दया देला के अदमिनियन में हमर बेजती के दूर करलथीन । लूका 1:25	29 तोहिन परमेस्वर के काम करे खातिर डांड बानह के, दिवरी के जरा के हरदम तइयार रहिहां । लूका 12:35	30 दुसर के दोसी नई ठहरावा, त तोहिनो दोसी नई ठहरावल जइबा । लूका 6:37	31 आपन दुसमनवन से परेम रखिहां । जे तोहिन से दुसमनी करा हई, ओकिनो के संगे भलाई करिहां । लूका 6:27			

अगस्त (असाढ़-सावन)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
				1 काहेकि 'आदमीन के वेटा' इ आदमीन तरी भूलइलकन के खोजे आऊ ओकिन के मुक्ती करे आइल हियऊ । लूका 19:10	2 साति देवेवाला परमेस्वर अपने ही तोहिन के पूरा रीति से पबितर करतथीन । 1 थिस 5:23	3 जइसन तोहिन के सरग के बाप दयालु हथीन, ओइसही तोहिनो दयालु बनिहां । लूका 6:36
4 तु आपन बगलगीर से आपन तरी परेम-दुलार करिहां । मरकुस 12:31	5 तोहिन सतर के रहा आऊ हर तरी के लालच से अपने-आप के बचउले रहा । लूका 12:15	6 जे कोनो आपन जीव बचावेला चाहतई, उ ओकरा गंवा देतई, आऊ जे कोनो ओकरा गंवा देतई उ ओकरा जीवत रखतई । लूका 17:33	7 अगर तोहिन छोटहनो में धोखेबाजी करबही, त तोहिन डेर बड़का जिमेवारी में इमंदा नई रहबा । लूका 16:10	8 आपन साथी से आपन तरी परेम-दुलार करा । लूका 10:27	9 काहेकि तोहिन के बोलावेवाला परमेस्वर बिसवास लायक हथीन । 1 थिस 5:24	10 आऊ जे उनकरा से बेरा हथीन, ओकिन पर उनकर दया पीढ़ी से पीढ़ी तक बनल रहा हई । लूका 1:50
11 तु हमर दुलखा बेटा हई, आऊ तोहरा से हम डेर खुस हियऊ । लूका 3:22	12 धन्य हूं तोहिन जे अभी भूखे हूं, काहेकि तोहिन भर पेट खइबे । लूका 6:21	13 हरदम खुशी से रहिहां । 1 थिस 5:16	14 अगर कोनो आदमीन पूरा दुनिया के पाके परमेस्वर संगे अमर जिन्गी के गंवा देतई, त ओकरा का फायदा होतई ? मरकुस 8:36	15 परमेस्वर हमिन के असुध होवेला नई, बाकि पबितर होवेला बोलउले हथीन । 1 थिस 4:7	16 परमेस्वर से मंगबा त तोहिन के देवल जतई; खोजबा त तोहिन पइबा । लूका 11:9	17 आसमान आऊ धरती टल जतई, बाकि हमर कहल वचन कहियो नई टलतई । मरकुस 13:31
18 अगर हमिन धीरज संगे दुख उठावई, त हमिन उनकरा संगे राजी करवई । 2 तीमू 2:12	19 आऊ जे कोनो तोहिन में मुख्य होवेला चाहतई, ओकरा सब के सकिया बनेला चाही । मरकुस 10:44	20 बाकि सब से पहिले परमेस्वर के राज के खोजा, त इ सब चीजवन तोहिन के मिल जतवा । लूका 12:31	21 धन्य हूं तोहिन जे अभी भूखे हूं, काहेकि तोहिन भर पेट खइबे । लूका 6:21	22 तोहिन दान करा हूं, त परमेस्वर तोहिनो के देतथीन ॥ लूका 6:38	23 दुसर के दोसी नई ठहरावा, त तोहिनो दोसी नई ठहरावल जइबा । लूका 6:37	24 फिन पावे के आसरा नई रख के उधारी दिहो; आऊ तोहिन खातिर बड़का इनाम मिलतऊ । लूका 6:35
25 तोहिन में जे सब से बड़हन हई, उ सब से छोटहन तरी बनेला चाही । लूका 22:26	26 काहेकि जे कोनो परमेस्वर के मरजी के करा हथीन, उहे हमर भाई, आऊ बहिन, आऊ माई हथीन । मरकुस 3:35	27 परमेस्वर के अनुग्रह तोहर पर होइल हई ! आऊ परभु तोहर साथे हथीन । लूका 1:28	28 जे हमिन के बिरोध में नखई, उ हमिन देने हई । मरकुस 9:40	29 आऊ जे कोनो तोहिन में मुख्य होवेला चाहतई, ओकरा सब के सकिया बनेला चाही । मरकुस 16:16	30 यीसु कहलथीन, "जे आदमीन से नई हो सका हई, उ परमेस्वर से हो सका हई । लूका 18:27	31 अइसही तोहिन में से जे कोनो आपन सब कुछ के छोड़ नई देतई, उ हमर चेला नई बने परतई । लूका 14:33



Wycliffe India

BIBLE TRANSLATORS

P.O.BOX. 20, THIRUVALLA,
KERALA -689 101,INDIA
+91 469 2600212

Mail us: info@wycliffeindia.org

TOTAL COMMITMENT FOR
TOTAL TRANSFORMATION



अपने आप के परमेश्वर से मंजूर
होवे के लायक बने खातिर ढेर
कोसिस करिहें ।
2 तिमु 2:15

सितंबर (सावन-भादो)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
1 परमेश्वर के राज में कोसाइत दुहारी से घुसे खातिर कोसिस करा । लूका 13:24	2 बाकि यीसु तुरतिये ओकिन से कहलथीन, "हिम्मत करा ! हम हियऊ; नई डेरो !" मरकुस 6:50	3 आऊ उ हमिन के जीयत रहेला, चुरे-फिरेला आऊ अस्थिर रहेला ताकत देवा हथीन । ख़ास चेलवन 17:28	4 हमिन के परभु यीसु मसीह के दया तोहिन सब परे होवे । 2 थिस 3:18	5 दोक-दोकइबा, त तोहिन खातिर दुहारी खोलल जतवा । लूका 11:9	6 परभु के आत्मा हमर पर हई, इहेसे कि गरीबकन के बढियाँ खबर सुनावेला उ हमरा चुन के अलगे कइले हथीन । लूका 4:18	7 हरदम पराथना में लगल रहिहा । 1 थिस 5:17
8 दुसर के दोसी नई ठहरावा, त तोहिनो दोसी नई ठहरावल जइबा । लूका 6:37	9 जे कवनो काम करेला नई चाहतई उ खइयो मत कर । 2 थिस 3:10	10 जइसन तोहिन के सरग के बाप दयालु हथीन, ओइसही तोहिनो दयालु बनिहा । लूका 6:36	11 तोहिन दान करा हा, त परमेश्वर तोहिनो के देतथीन । लूका 6:38	12 परमेश्वर के अनुग्रह तोहर पर होइल हई ! आऊ परभु तोहर साथे हथीन । लूका 1:28	13 यीसु ओकिन के बीच में आके डीढ़ी होलथीन आऊ कहलथीन, "तोहिन के साति मिलतई ।" लूका 24:36	14 आऊ परमेश्वर ओइसही करतथीन, काहेकि तोहिन के बोलावेवोला परमेश्वर विसवास लायक हथीन । 1 थिस 5:24
15 अगर हमिन विसवास-लायक नई रहा हियई, तबो में उ विसवास-लायक बनल रहा हथीन 2 तीम् 2:13	16 जइसे निमक नमकीन रखले हई, ओइसही तोहिन आपन आचरन के रखा, आऊ अपन-नही में मिल-जुल के रहा । मरकुस 9:50	17 तोहिन में जे सब से बइहन हई, उ सब से छोटहन तरी बनेला चाही । लूका 22:26	18 काहेकि 'आदमीन के वेदा' इ आदमीन तरी भूलइलकन के खोजे आऊ ओकिन के मुक्ती करे आइल हियऊ । लूका 19:10	19 परभु अभी हमर पर दया देला के अदमिनियन में हमर बेजती के दूर करलथीन । लूका 1:25	20 अगर तोहिन छोटहनो में धोखेबाजी करबडी, त तोहिन ढेर बइका जिमेवारी में इमंदार नई रहवा । लूका 16:10	21 धन्य हां तोहिन दीन हां, काहेकि परमेश्वर के राज तोहिनो के हई । लूका 6:20
22 यीसु ओकिन से कहलथीन, इ तरी के आत्मा कोनो आऊ उपाय से नई, बाकि खाली पराथना से निकल सका हई । मरकुस 9:29	23 "होसाना ! धन्य हथीन उ जे परभु के नाम से आवत हथीन !" मरकुस 11:9	24 यीसु कहलथीन, "जे आदमीन से नई हो सका हई, उ परमेश्वर से हो सका हई ।" लूका 18:27	25 परमेश्वर से मंगवा त तोहिन के देवल जतई, खोजवा त तोहिन पइवा । लूका 11:9	26 परमेश्वर मूलकन के नई, बाकि जीयतकन के परमेश्वर हथीन मरकुस 12:27	27 जे कोनो तोहिन में से बइहन होखेला चाहतई, उ तोहिन के सवकिया बनेला चाही । मरकुस 10:43	28 आऊ जे उनकरा से डेरा हथीन, ओकिन पर उनकर दया पीढ़ी से पीढ़ी तक बनल रहा हई । लूका 1:50
29 तु हमर दुलरुवा बेटा हई, आऊ तोहरा से हम ढेर खुस हियऊ । लूका 3:22	30 "अगर कोनो बइहन होवेला चाहतई, त उ सब से छोटहन आऊ सब के सेवा करेवोला बनेला चाही ।" मरकुस 9:35					

अक्टूबर (भादो-कुवार)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
		1 मसीह यीसु के बहादुर सिपाही जइसन तुहो हमर साथे दुख उठइहें । 2 तीम् 2:3	2 काहेकि अइसन कोनो काम नखई जे परमेश्वर नई कर सका हथीन । लूका 1:37	3 परमेश्वर के राज में कोसाइत दुहारी से घुसे खातिर कोसिस करा । लूका 13:24	4 अगर कोनो आदमीन पुरा दुनिया के पाके परमेश्वर संगे अमर जिन्गी के गंवा देतई, त ओकरा का फायदा होतई ? मरकुस 8:36	5 अगर तोहिन आपन जीव के खुद आपन खातिर जीयेला चाहा, त तोहिन परमेश्वर संगे अमर जिन्गी के गंवइबा । मरकुस 8:35
6 फिन यीसु उ आदमीन से कहलथीन, "उठ के चल जो; तोहर विसवास तोहरा ठीक कइले हऊ । लूका 17:19	7 धन्य हां तोहिन जे अभी भूखे हां, काहेकि तोहिन भर पेट खइवे । लूका 6:21	8 का तोहिन फिकर करके आपन जिन्गी के एको पल बड़ा सका हां ? एकोरम नई । लूका 12:25	9 तोहिन के किमत त परमेश्वर खातिर उ चिरईयन से बढ़के हई । लूका 12:24	10 आऊ हर एक आदमीन परमेश्वर के मुक्ती के डहर के देखतई । लूका 3:6	11 एगो बढियाँ आदमीन आपन बढियाँ मन से बढियाँ बात निकाला हई । लूका 6:45	12 जवन पइला से तोहिन नापा हई ओकरे से तोहिनो के नापल जतवा । मरकुस 4:24
13 तोहिन सतर के रहा आऊ हर तरी के लालच से अपने-आप के बचउले रहा । लूका 12:15	14 बाकि जे आखिरी तक धीरज धइले रहतई, ओकरे मुक्ती होतई । मरकुस 13:13	15 फिन पावे के आसरा नई रख के उधारी दिहा; आऊ तोहिन खातिर बइका इनाम मिलतऊ । लूका 6:35	16 दुसर के दोसी नई ठहरावा, त तोहिनो दोसी नई ठहरावल जइबा । लूका 6:37	17 जे कोनो आपन जीव बचावेला चाहतई, उ अमर जिन्गी के गंवा देतई । लूका 17:33	18 तोहिन में जे सब से बइहन हई, उ सब से छोटहन तरी बनेला चाही । लूका 22:26	19 परमेश्वर हमिन के असुध होवेला नई, बाकि पबितर होवेला बोलउले हथीन । 1 थिस 4:7
20 तु आपन बगलगीर से आपन तरी परे-दुलार करिहा । मरकुस 12:31	21 फिन पावे के आसरा नई रख के उधारी दिहा; आऊ तोहिन खातिर बइका इनाम मिलतऊ । लूका 6:35	22 अइसही तोहिन में से जे कोनो आपन सब कुछ के छोड़ नई देतई, उ हमर चेला नई बने परतई । लूका 14:33	23 अगर हमिन धीरज संगे दुख उठावई, त हमिन उनकरा संगे राजो करवई । 2 तीम् 2:12	24 जे हमिन के बिरोध में नखई, उ हमिन देने हई । मरकुस 9:40	25 बाकि सब से पहिले परमेश्वर के राज के खोजा, त इ सब चीजन तोहिन के मिल जतवा । लूका 12:31	26 काहेकि जे कोनो परमेश्वर के मरजी के करा हथीन, उहे हमर भाई, आऊ बहिन, आऊ माई हथीन । मरकुस 3:35
27 सब बतिया के परखिहा, आऊ जवन बढियाँ हई ओकरा पकइले रहिहा । 1 थिस 5:21	28 हरदम खुसी से रहिहा । 1 थिस 5:16	29 आसमान आऊ धरती टल जतई, बाकि हमर कहल वचन कडियो नई टलतई । लूका 21:33	30 आपन साथी से आपन तरी परे-दुलार करा । लूका 10:27	31 आऊ उ हमिन के जीयत रहेला, चुरे-फिरेला आऊ अस्थिर रहेला ताकत देवा हथीन । ख़ास चेलवन 17:28		



Wycliffe India

BIBLE TRANSLATORS

P.O.BOX. 20, THIRUVALLA,
KERALA -689 101,INDIA
+91 469 2600212

Mail us: info@wycliffeindia.org

TOTAL COMMITMENT FOR
TOTAL TRANSFORMATION

आसमान आऊ धरती टल जतई, बाकि हमर कहल वचन कहियो नई टलतई ।

लूका 21:33



2019

नवंबर (कुवार-कातिक)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

दिसंबर (कातिक-अगहन)

रविवार	सोमवार	मंगलवार	बुधवार	गुरुवार	शुक्रवार	शनिवार
इतवार	सोमार	मंगर	बुध	बिफे	सुक	सनिचर
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				